

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе

/ З.О. Батыгов

25 20 18 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
УГЛУБЛЕННЫЙ ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

Основной профессиональной образовательной программы
академического бакалавриата

Направление подготовки:
45.03.01 Филология

Профиль:
«Зарубежная филология. Французский язык и литература»

**Квалификация выпускника:
бакалавр**

**Форма обучения
очная**

МАГАС, 2018 г.

Составитель рабочей программы:

к.ф.н., профессор кафедры французского и латинского языков Евлоева З.И.

З.И. Евлоева / Евлоева З.И. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры французского и латинского языков

Протокол заседания № 7 от « 17 » апреля 2018 г.

Заведующий кафедрой: к.ф.н., профессор Евлоева З.И.

З.И. Евлоева / Евлоева З.И. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа одобрена учебно-методическим советом филологического факультета.

Протокол заседания № 6 от « 23 » апреля 2018 г.

Председатель учебно-методического совета

А.З. Гандалоева / Гандалоева А.З. /
(подпись) (Ф. И. О.)

Рабочая программа рассмотрена на заседании Учебно-методического совета университета

Протокол заседания № 8 от « 25 » апреля 2018 г.

Председатель Учебно-методического совета университета Ш.Б. Хашагульгов / Хашагульгов Ш.Б. /
(подпись) (Ф. И. О.)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная программа по курсу углубленного практического французского языка предназначена для студентов филологических факультетов университетов, имеющих возможность поэтапного углублённого изучения иностранного языка от низшего (элементарного) до высшего (продвинутого) уровней знания. Программа рассчитана на большое количество аудиторных часов практических занятий и интенсивную самостоятельную подготовку.

- формирование и развитие языковых навыков;
- совершенствование слухопроизносительных навыков в соответствии с уровнем коммуникативной компетенции; формирование навыков аудирования - восприятия на слух иноязычных текстов по специальности;
- развитие навыков продуктивного использования грамматических форм и конструкций;
- расширение активного словарного запаса, овладение терминологией по специальности; использование лексики в новых речевых ситуациях; овладение наиболее часто употребляемыми идиоматическими выражениями, пословицами и поговорками, овладение профессиональной лексикой, позволяющей реализовывать конкретные цели профессиональной речевой коммуникации (устной и письменной);

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Б.1.В.ОД. 2 Вариативная часть.

Требования к предварительной подготовке обучающегося.

Дисциплина «Углубленный курс французского языка» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

При изучении данной дисциплины студент должен овладеть навыками разговорно-бытовой речи, понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы, владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения, знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного и общекультурного общения, читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения и общекультурные темы.

Дисциплина «Углубленный практический курс основного иностранного языка», входящая в базовую часть блока федерального государственного образовательного стандарта по направлению 45.03.01 Филология, предназначена для систематизации знаний будущих бакалавров в области фонетики, грамматики и лексики французского языка и дальнейшего формирования и совершенствования на их основе языковых навыков и речевых компетенций. Данный курс призван сформировать у обучаемых целостные представления о структуре французского языка.

Приступая к изучению дисциплины «Углубленный практический курс основного иностранного языка», будущий бакалавр должен освоить курсы «Иностранный язык», владеть основными информационными технологиями, необходимыми для профессиональной деятельности лингвиста-филолога.

Таблица 2.1.

**Связь дисциплины «Углубленный практический курс французского языка»
со смежными дисциплинами и сроки их изучения**

Код дисциплины	Дисциплины, смежные с дисциплиной «Углубленный практический курс французского языка»	Семестр
Б1.Б.14	Практический курс французского языка	1-8
Б1.Б.11	Основной язык (теоретический курс)	3-6

Таблица 2.2.

**Связь дисциплины «Углубленный практический курс французского языка»
с последующими дисциплинами и сроки их изучения**

Код дисциплины	Дисциплины, следующие за дисциплиной «Углубленный практический курс французского языка»	Семестр
Б1.Б.14	Практический курс французского языка	1-8
Б1.В.ДВ.4	Сравнительная типология	7-8
Б1.Б.18	История французского языка	7-8
Б1.В.ДВ.2	Интерпретация художественного текста	7-8
Б1.В.ОД.6	Страноведение	5
Б1.Б.15	Теория перевода	5-6
Б1.Б.11	Основной язык (теоретический курс)	3-6

**3.КОМПЕТЕНЦИИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ,
ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.**

Таблица 3.1

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине «Углубленный курс французского языка», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательно	Степень реализации и компетенции при изучении дисциплины (модуля)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)		
		Знания	Умения	Владения (навыки)

И программы				
а) общекультурные компетенции				
ОК-5 Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	Компетенция реализуется полностью	Знать: этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей французского языка.	Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка	Владеть: навыками создания на французском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера
б) общепрофессиональные компетенции				
ОПК-5 Свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.	Компетенция реализуется полностью	Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка	Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных	Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающим и адекватность социальных и профессиональных контактов; Конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный

			характеристик.	диалог в общей и профессиональной сфере общения.
в) профессиональные компетенции				
ПК-8 Владение базовыми навыками создания на основе стандартных методик и действующих нормативов различных типов текстов.	Компетенция реализуется полностью	Знать разновидности и особенности аргументативных стратегий и тактик устной, письменной и виртуальной коммуникаций.	Уметь создавать различные аргументативные стратегии и тактики в устной, письменной и виртуальной коммуникациях	Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей для создания различных типов текстов
ПК-9 Владение базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).	Компетенция реализуется полностью	Знать методы и формы обучения иностранному языку, основные методы социолингвистических исследований; особенности функционирования разноуровневых языковых единиц в текстах, имеющих признаки разных функциональных	Уметь применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной	Владеть базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).

		стилей	деятельности; проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; участвовать в научных дискуссиях	
ПК-10 Владением навыками перевода различных типов текстов (в основном научных и публицистических, а так же документов) с иностранных языков и на иностранные языки; аннотирование и реферирование документов, научных трудов и художественных произведений на иностранных языках.	Компетенция реализуется полностью	Знать этапы процесса перевода и их особенности; переводческую типологию текстов и ее значение для процесса перевода	Уметь добиться эквивалентности и в переводе, в том числе адаптивном переводе (аннотации и рефераты) и применять адекватные приемы перевода.	Владеть способами достижения эквивалентности в переводе и способами применения адекватных приемов перевода.

Таблица 3.2.

Планируемые результаты обучения по уровням сформированности компетенций

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
------------------------	---	--

ОК-5	Высокий уровень (по отношению к базовому)	<p>Знать: этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей французского языка.</p> <p>Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка</p> <p>Владеть: навыками создания на французском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера</p>
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	<p>Знать: хорошо на уровне этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей французского языка.</p> <p>Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка</p> <p>Владеть: навыками создания на французском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики.</p>
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	<p>Знать: на удовлетворительном уровне этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические).</p> <p>Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка</p> <p>Владеть: навыками создания на французском языке грамотных письменных и устных текстов учебной и научной тематики.</p>

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ОПК-5	Высокий уровень (по отношению к базовому)	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка</p> <p>Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических</p>

		<p>норм и темпоральных характеристик.</p> <p>Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; Конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик.</p> <p>Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию.</p> <p>Владеть: правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.</p>

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ПК-8	Высокий уровень (по отношению к базовому)	<p>Знать разновидности и особенности аргументативных стратегий и тактик устной, письменной и виртуальной коммуникаций.</p> <p>Уметь создавать различные аргументативные стратегии и тактики в устной, письменной и виртуальной коммуникациях.</p>

		Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей для создания различных типов текстов.
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	Знать на хорошем уровне разновидности и особенности аргументативных стратегий и тактик устной, письменной и виртуальной коммуникаций. Уметь создавать на хорошем уровне различные аргументативные стратегии и тактики в устной, письменной и виртуальной коммуникациях. Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей для создания различных типов текстов.
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	Знать на удовлетворительном уровне разновидности и особенности аргументативных стратегий и тактик устной, письменной и виртуальной коммуникаций. Уметь создавать на удовлетворительном уровне различные аргументативные стратегии и тактики в устной, письменной и виртуальной коммуникациях. Владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений для создания различных типов текстов.

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ПК-9	Высокий уровень (по отношению к базовому)	Знать методы и формы обучения иностранному языку, основные методы социолингвистических исследований; особенности функционирования разноуровневых языковых единиц в текстах, имеющих признаки разных функциональных стилей Уметь применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; участвовать в научных дискуссиях.

		Владеть базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	Знать методы и формы обучения иностранному языку; особенности функционирования разноуровневых языковых единиц в текстах, имеющих признаки разных функциональных стилей Уметь применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; участвовать в научных дискуссиях. Владеть базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	Знать методы и формы обучения иностранному языку; особенности функционирования разноуровневых языковых единиц в текстах, имеющих признаки разных функциональных стилей Уметь применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и в собственной профессиональной деятельности. Владеть посредством базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание)

Код компетенции	Уровень сформированности компетенции	Планируемые результаты обучения
ПК-10	Высокий уровень (по отношению к базовому)	Знать этапы процесса перевода и их особенности; переводческую типологию текстов и ее значение для процесса перевода Уметь добиться эквивалентности в переводе, в том числе адаптивном переводе (аннотации и рефераты) и применять адекватные приемы перевода. Владеть способами достижения эквивалентности в переводе и способами применения адекватных приемов перевода.
	Базовый уровень (по отношению к минимальному)	Знать на хорошем уровне этапы процесса перевода и их особенности; переводческую типологию текстов и ее значение для процесса перевода Уметь добиться эквивалентности в переводе, в том числе адаптивном переводе (аннотации и рефераты) и применять адекватные приемы перевода. Владеть на хорошем уровне способами достижения эквивалентности в переводе и способами

		применения адекватных приемов перевода.
	Минимальный уровень (уровень, обязательный для всех обучающихся, осваивающих ОПОП)	<p>Знать на удовлетворительном уровне этапы процесса перевода и их особенности; переводческую типологию текстов и ее значение для процесса перевода</p> <p>Уметь добиться эквивалентности в переводе, в том числе адаптивном переводе (аннотации и рефераты) и применять адекватные приемы перевода.</p> <p>Владеть на удовлетворительном уровне способами достижения эквивалентности в переводе и способами применения адекватных приемов перевода.</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

2 курс

	Всего	Порядковый номер семестра			
		3	4		
Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:	11 з.е.	6 з.е.	5 з.е.		
Курсовой проект (работа)					
Аудиторные занятия всего (в акад. часах), в том числе:	184	110	74		
Лекции					
Практические занятия, семинары	180	108	72		
КСР	4	2	2		
Самостоятельная работа всего (в акад. часах), в том числе:	167	106	70		
Вид итоговой аттестации:					
Контроль	45		36		
Экзамен		зачет	экзамен		
Общая трудоемкость дисциплины	396	216	180		

3 курс

	Всего	Порядковый номер семестра			
		5	6		
Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:	7,75 з.е.	4	3,75		
Курсовой проект (работа)					
Аудиторные занятия всего (в акад. часах), в том числе:	148	92	56		
Лекции					

Практические занятия, семинары	144	90	54		
КСР	4	2	2		
Самостоятельная работа всего (в акад. часах), в том числе:	131	52	79		
Вид итоговой аттестации:					
Контроль					
Экзамен					
Общая трудоемкость дисциплины	279	144	135		

Таблица 4.1.

**Объем дисциплины и виды учебной работы
4 курс**

	Всего	Порядковый номер семестра			
		7	8		
Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:	10,25	4,75	5,5		
Курсовой проект (работа)					
Аудиторные занятия всего (в акад. часах), в том числе:	184	92	92		
Лекции					
Практические занятия, семинары	180	90	90		
КСР	4	2	2		
Самостоятельная работа всего (в акад. часах), в том числе:	113	52	61		
Вид итоговой аттестации:					
Контроль	72	27	45		
Экзамен					
Общая трудоемкость дисциплины	369	171	198		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

5.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

2 курс

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (<i>по неделям семестра</i>) Форма промежуточной аттестации (<i>по семестрам</i>)
			ПЗ	СР	СР	
1	Обучение произношению	3,4	ПЗ 25	СР 35		ПР,
2	Обучение чтению	3,4	ПЗ 35	СР 33		ПР,
3	Обучение говорению	3,4	ПЗ 50	СР 33		Тест
4	Обучение грамматике	3,4	ПЗ 40	СР 33		Тест
5	Обучение аудированию	3,4	ПЗ 30	СР 33		тест
6	зачет	3				
7	экзамен	4				

**5.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля
3 курс**

№ п /п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (<i>по неделям семестра</i>) Форма промежуточной аттестации (<i>по семестрам</i>)
			ПЗ	СР	СР	
1	Обучение говорению	5,6	ПЗ 50	СР 30		тест
2	Обучение письму	5,6	ПЗ 25	СР 30		тест
3	Обучение аудированию	5,6	ПЗ 29	СР 31		Устный опрос
4	Лингвостилистиче ский анализ текстов	5,6	ПЗ 40	СР 40		Тест, устный опрос
5	зачет	5				
6	Экзамен	6				

**5.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля
4 курс**

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Л	ПЗ	СРС	
1	Обучение говорению	7-8		70	26	тест
2	Обучение письму	7-8		40	26	тест
3	Обучение аудированию	7-8		40	25	ПР
4	Лингвостилистически й анализ текстов	7-8		30	36	Тест, ПР,
5	зачет					
6	Экзамен	7, 8				

Программа состоит из следующих разделов:

Раздел 1. Обучение говорению

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей французского языка.

Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка

Владеть: навыками создания на французском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера

Раздел 2. Обучение письму

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; основные нормы современного французского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей французского языка.

Уметь: пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями французского языка

Владеть: навыками создания на французском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера.

Раздел 3. Обучение аудированию

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка

Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик.

Владеть:

Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

Конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;

Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.

Раздел 4. Лингвостилистический анализ текстов

Для изучения данного раздела/темы обучающийся должен:

Знать методы и формы обучения иностранному языку, основные методы социолингвистических исследований;

особенности функционирования разноуровневых языковых единиц в текстах, имеющих признаки разных функциональных стилей

Уметь применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка и литературы, теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; участвовать в научных дискуссиях.

Владеть базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное описание).

«исходный уровень знания», «цели и задачи обучения», включающий аспекты «чтения», «устной и письменной речи» и «лексико-грамматический аспект», с критериями оценки по каждому виду деятельности; «итоговый контроль знаний» и «рекомендованные учебные материалы».

Обучение говорению, письму, аудированию, последовательное изучение лексики и грамматики, усвоение навыков ситуационного общения, лингвостилистический анализ текстов, картина мира изучаемого языка, сопоставительные аспекты русского и иностранного языков, корпусные исследования языка, перевод текстов, относящихся к разным функциональным стилям с иностранного языка на русский и с русского на иностранный, профессиональный перевод. Профессиональное овладение языком для специальных целей (профессиональный филологический). Критерии итогового контроля знаний студентов.

Основные понятия дисциплины.

Глагол. Категория лица и числа. Категория залога: действительный залог, страдательный залог. Залоговые значения возвратности, взаимности, медиальности, пассивности, безличности.

Предложение. Простое предложение: односоставные/двусоставные; распространенные/ нераспространенные ; эллиптические/ неэллиптические.

Утвердительная и отрицательная форма предложения.

Актуальное членение предложения: сегментация, выделительные обороты.

Сложное предложение: союзные (сложносочиненные, сложноподчиненные и бессоюзные предложения).

Члены предложения: подлежащее, сказуемое, дополнение, определение (приложение), обстоятельства: места, причины, условия, уступки, цели, следствия, образа действия и сравнения.

Сослагательное наклонение: présent du subjonctif, passé du subjonctif, imparfait du subjonctif, plus-que-parfait du subjonctif.

Grammaire en dialogue. Niveau intermédiaire/ CLE International. Paris 2007.

Deuxième volume de la *Grammaire en dialogues* s'adresse à des adultes et adolescents de niveau intermédiaire.

Tout comme dans le précédent ouvrage, l'objectif de ce livre est de permettre aux élèves d'entendre les notions **grammaticales en contexte**, intégrées dans la réalité de la conversation naturelle. L'ouvrage est divisé en 32 chapitres, chacun portant sur un point de grammaire particulier (futur antérieur, subjonctif présent, expression de la cause, etc.). Les sujets de grammaire correspondent à ceux traités dans les méthodes de français de niveau 2 et 3. L'ouvrage suit une progression, mais qui n'est pas prescriptive (il est en effet possible de travailler les chapitres dans le désordre, selon les besoins).

Chaque chapitre est constitué de trois pages.

Sur la première page, **un ou deux dialogues** de la vie courante mettent en scène toutes sortes de personnages (jeunes, vieux, enfants) dans des situations variées: au travail, entre amis, dans la rue, entre parents et enfants... Ces dialogues, malgré la contrainte imposée par le sujet de grammaire, conservent un caractère réaliste. En effet, il s'agit à la fois d'un outil pédagogique et d'une véritable **«photographie sonore»** de la communication dans la France urbaine d'aujourd'hui.

Le registre de langue employé est le français courant, parfois familier, jamais vulgaire. Le vocabulaire est simple, fondamental, usuel. De temps à autre, des remarques de vocabulaire explicitent des mots ou des expressions un peu difficiles.

Conditionnel présent. Tu ne devras pas. Elle serait comment, cette maison.

Un conflit au bureau.

Conditionnel passé. Tu n'aurais pas du. Je t'aurais dérangé.

Subjonctif présent. Il faut que je fasse un régime. C'est mieux que tu ne sois pas venue.

Subjonctif passé. C'est bizarre qu'il ne soit pas arrivé.

La *LITTÉRATURE EN DIALOGUES Niveau intermédiaire/ CLE International. Paris 2007* propose à des apprenants adultes et adolescents, de niveau intermédiaire, de découvrir des auteurs ainsi que leur œuvre. L'objectif de l'ouvrage est de transmettre « le plaisir du texte » par une mise en lecture vivante grâce à l'enregistrement des scènes que vous entendrez dans le CD inclus dans le livre.

La *LITTÉRATURE EN DIALOGUES* est divisée en 30 chapitres, choisis en fonction de leur intérêt culturel et discursif. La progression, non chronologique, respecte la complexité du sens des textes. On voit ainsi se côtoyer Pascal Quignard et Andrée Chédid, La Fontaine et Marguerite Yourcenar, Daniel Pennac et Rejean Ducharme, Chrétien de Troyes et Amadou Hampate Ba...

Chaque leçon se déroule sur quatre pages:

- **L'extrait de l'œuvre** et **la présentation de l'auteur**, sur la première page.
- Les **Explications**, sur la deuxième page, proposent des repérages d'éléments du discours (descriptif, informatif, narratif ou argumentatif), des principaux points grammaticaux et d'actes de parole (se situer, interroger, interpellier, ordonner, conseiller, critiquer...).

- Les **Activites**, sur les deux dernieres pages, presentent des objectifs correspondant aux cinq competences - comprehension et expression ecrite et orale et competence culturelle.

Comme l'indique le titre de la collection « en dialogues », elles vont s'atta-cher d'abord a developper la **comprehension de l'oral**: identification du contexte par l'environnement sonore, reperege des locuteurs, des lieux et des moments... On apprend a saisir le sens en developpant des capacites d'anti-cipation, de mise en relation, de synthese (frequence des mots-cles, ordre d'ecoute, selection de termes, choix de resumes).

Les activites **de production orale** sont variees et ludiques: jeux de role sur les variations du dialogue et des niveaux de langue.

Pour ce qui concerne **la comprehension de l'ecrit**, on privilegie une lecture globale avec reperege des personnages, des situations, des actions (typo-graphie, temporalite, mots-cles).

En **production ecrite**, on propose des jeux d'ecriture et des reecritures, des dialogues (variation, reformulation).

Enfin, La rubrique **Culture** attire l'attention de l'auditeur/lecteur sur l'uni-versalite des themes et la singularite des voix Litteraires francophones.

Les corriges, axes sur l'oral, proposent parfois des complements aux textes (fables en argot).

Le malade imaginaire. Moliere.

La chartreuse de Parme. Sthendal

Phedre. Jean Racine

**Распределение учебных часов
по темам и видам учебных занятий (общая трудоемкость учебной дисциплины
11 зачетных единиц)**

2 курс

модуль	тема	часы	СРС	вид деятельности/форма контроля
3 семестр				
Модуль 1	Etre et avoir au present de l'indicatif 1. dans une cite universitaire 2. a la cafeteria	26	45	Прослушивание диалогов: Dans une cite universitaire Работа с диалогами: тест
Модуль 2	Il ya et d'est (+adjectives qualificatifs) Jerome et la geographie	30	45	Прослушивание: диалогов: грамматический тест. Работа с диалогами: тест
Модуль 3	Les verbs du 1-er groupe au present (+ questions) Alexandre travaille	26	45	тест
Модуль 4.	Faire et prendre au present(+ questions) 1.Vous faites du sport 1. A l'arret de bus	26	32	Прослушивание диалогов. тест
4 семестр				
Модуль	Aller, venir et partir 1.Tu viens avec nous?	25	23	Работа с диалогами: Составление диалога.

5	2.Ou est-ce que tu vas?			
Модуль 6	Pouvoir, vouloir et devoir au present Au club de jym	25	23	тест
Модуль 7	Savoir et connaitre (+ questions) Je sais tout et tu ne sais rien	22	24	тест

**Распределение учебных часов
по темам и видам учебных занятий (общая трудоемкость учебной дисциплины
7,75 зачетных единиц)**

3 курс

модуль	тема	часы	СРС	вид деятельности/форма контроля
	5 семестр			
Модуль 1	La Francophonie	23	15	Прослушивание текста: Francophonie.Тест. Работа с текстами: La francophonie est une idée neuve.Qui parle français dans le monde. .(Qu'en pensez-vous? P.В. Базеева, А.А. Корниенко) Письменное и устное сообщение.
Модуль 2	L'enseignement en France.	24	12	Systeme éducatif français. L'enseignement élémentaire\secondaire\supérieurs Qu'est-ce qu'un bon prof? Прослушивание текстов: College. Lycee. Universite Работа с текстами: la passion du métier. Les professeurs parlent.(Qu'en pensez-vous? P.В. Базеева, А.А. Корниенко) Письменное и устное сообщение.
Модуль 3 .	La société. Santé	20	15	Работа с текстами и выполнение упражнений. Des toubibs accusés de faire chanter leurs patients. Tabac/ Le lourd tribute des femmes. La colère des handicap. .(Qu'en pensez-vous? P.В. Базеева, А.А. Корниенко) Монологическое высказывание.
Модуль 4.	Les problèmes de la jeunesse. Les ados.	23	10	Работа с текстами: Les enfants et l'alcoolisme. Portraits d'adolescents ayant voulu mourir. .(Qu'en pensez-vous? P.В. Базеева, А.А. Корниенко)

				<p>Составление диалога. Прослушивание текстов. Выполнение контрольных заданий подстановочного типа. Дискуссия между студентами. Монологическое высказывание.</p>
6 семестр				
Модуль 5	Le Sport	18	26	<p>La pratique des sport. Les valeurs du sport: une vision ecletique. Работа с диалогами: Vous faites du sport? Le sport/ Составление диалога. Устные сообщения.</p>
Модуль 6	Le cinéma français.	18	27	<p>Le cinéma français d'aujourd'hui. Le rôle du cinéma. Выполнение упражнений. Прослушивание и работа с диалогом: Devant le cinéma. Составление диалога. Письменное и устное сообщение.</p>
Модуль 7	La famille. Revaloriser la famille	18	26	<p>Работа с текстами: Cellule de base d'une société en cours de redefinition, La famille demande une politique cohérente. Выполнение упражнений. Письменное и устное сообщение.</p>

Таблица 5.1.

**Распределение учебных часов
по темам и видам учебных занятий (общая трудоемкость учебной дисциплины
— 10,25 зачетных единиц)**

4 курс

модуль	тема	часы	вид деятельности/форма контроля
7 семестр			
Модуль 1	Les ados	ПЗ: 24 СРС: 13	<p>Прослушивание текста: Les ados. Тест.</p> <p>Работа с текстами: La brigade des mineurs ne fais ni l'hôtel, ni le taxi. Les enfants et l'alcoolisme. Le maleur d'être soi. (Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко)</p> <p>Письменное и устное сообщение.</p>
Модуль 2	L'enseignement en France.	ПЗ: 24 СРС: 13	<p>Systeme éducatif francais. L'enseignement elementaire\secondaire\superieurs</p> <p>Les profs.</p> <p>Работа с текстами: Dis-moi qui tu aimes. Un bon prof, ça existe. (Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко)</p> <p>Письменное и устное сообщение.</p>
Модуль 3	La société. Santé	ПЗ: 20 СРС: 13	<p>Работа с текстами и выполнение упражнений. La fume ne m'empêche pas de tousser. Les murs ont la parole. (Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко)</p> <p>Монологическое высказывание.</p>
Модуль 4.	La lecture	ПЗ: 22 СРС: 13	<p>Работа с текстами: La lecture. Du côté des lecteurs. (Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко)</p> <p>Составление диалога.</p> <p>Прослушивание текстов. Выполнение контрольных заданий подстановочного типа.</p> <p>Дискуссия между студентами.</p> <p>Монологическое высказывание.</p>
8 семестр			
Модуль 5	Les femmes.	ПЗ: 30 СРС: 20	<p>С текстом: Portraits des femmes europeenes. Работа с</p>

			диалогами: Составление диалога. Устные сообщения.
Модуль 6	Le théâtre français.	ПЗ: 30 СРС: 21	Le théâtre français d'aujourd'hui. Le rôle du théâtre. Выполнение упражнений. Прослушивание и работа с диалогов по теме. Составление диалога. Письменное и устное сообщение.
Модуль 7	L' environnement	ПЗ: 30 СРС: 20	Работа с текстами: La bataille de l'eau. Dix gestes simples pour sauver la planète. Pollution atmosphérique. La protection de la nature. Выполнение упражнений. Письменное и устное сообщение.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой.

Таблица 6.1.

Активные и интерактивные формы проведения учебных занятий по дисциплине

№п.п.	Тема программы дисциплины	Применяемые технологии	Кол-во аудит. часов (из учебного плана)
1	Vous faites du sport	компьютерные презентации	2
2	A l'arrêt de bus.	компьютерные презентации	2
3	La francophonie est une idée neuve. Qui parle français dans le monde.	Реферат	2
4	Le cinéma français d'aujourd'hui. Le rôle du cinéma.	Ролевая игра	2
5	Systeme éducatif français. L'enseignement élémentaire\secondaire\supérieurs Les profs.	Деловая игра	2
6	Dix gestes simples pour sauver la planète.	компьютерные презентации	2

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Самостоятельная работа проводится параллельно аудиторной и предполагает:

- составление топиков и диалогов по каждой теме
- работу с рекомендованной литературой
- выполнение грамматических упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории
- выполнение фонетических упражнений с самоконтролем и/или контролем правильности выполнения задания в аудитории
- поиск в художественных и публицистических текстах примеров, иллюстрирующих то или иное грамматическое явление
- подготовку к самостоятельным и контрольным работам
- выполнение грамматических упражнений
- выполнение тренировочных упражнений и тестов
- подготовку наглядных пособий и иллюстративного материала по теме
- подготовку докладов по теме
- написание рассказов с использованием различных времен французского языка
- подготовку материала к экзамену
- работу с электронными пособиями

Таблица 7.1.

Содержание, виды и методы контроля самостоятельной работы

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (в академических часах)	Методы контроля самостоятельной работы
	Модуль 1. Les ados	Работа с текстами: La brigade des mineurs ne fais ni l'hôtel, ni le taxi. Les enfants et l'alcoolisme. Le maleur d'être soi. (Qu'en pensez-vous? P.B. Базеева, А.А. Корниенко) Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	19	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест
	Модуль 2 L'enseignement en France.	Systeme éducatif français. L'enseignement élémentaire\secondaire\supérieurs Les profs. Работа с текстами: Dis-moi qui tu aimes. Un bon prof, ça existe. (Qu'en pensez-vous? P.B. Базеева, А.А. Корниенко) Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	20	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест

Модуль 3 La société. Santé	Работа с текстами и выполнение упражнений. La fume ne m empêche pas de tousser. Les murs ont la parole. (Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко) Монологическое высказывание. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	20	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест
Модуль 4 La lecture	Работа с текстами: La lecture. Du côté des lecteurs.(Qu'en pensez-vous? Р.В. Базеева, А.А. Корниенко) Составление диалога. Прослушивание текстов. Выполнение контрольных заданий подстановочного типа. Дискуссия между студентами. Монологическое высказывание. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	20	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест
Модуль 5 Le Sport	La pratique des sport. Les valeurs du sport: une vision ecletique. Работа с диалогами: Vous faites du sport? Le sport. Составление диалога. Устные сообщения. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	11	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест
Модуль 6 Le théâtre français.	Le théâtre français d'aujourd'hui. Le rôle du théâtre. Выполнение упражнений. Прослушивание и работа с диалогов по теме. Составление диалога. Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	11	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест
Модуль 7 La famille. Revaloriser la famille	Работа с текстами: Cellule de base d'une société en cours de redéfinition, La famille demande une politique cohérente. Выполнение упражнений. Письменное и устное сообщение. Подготовка к практическим занятиям, выполнение упражнений	12	Устный опрос Контроль выполнения упражнений. Тест

Реферирование и анализ газетной статьи.

Реферирование газетного материала (французского и русского языков). Перевод с французского на русский язык небольших отрывков из прочитанных художественных произведений и публицистики.

1. Le titre de cet article est...
Nous avons lu l'article sous le titre...
L'article en question porte le titre....
L'article a pour le titre....
Le titre est écrit en caractères romains (gras, noir - blanc etc)
Au bas (en tête, au milieu) de l'article il y a un titre en gros (petit) caractères
2. L'auteur de cet article est...
Cet article est écrit par....
3. L'article est tiré du journal (de la revue, du magazine etc)
4. Date de publication
5. Titre de rubrique
6. Sous -titre (quelques mots – clefs, ; transmet une idée générale de l'article)
7. Intertitre (annonce le passage à un autre paragraphe)
8. Titres (code linguistique), photos et dessins (code iconique) servent à évoquer l'intérêt des lecteurs, attirer leur attention. (qu'est-ce qu'il y a sur la photo etc)
9. Fonctions des titres
Le titre peut avoir 3 fonctions principales
 - Informer le lecteur (titre informatif)
 - Indiquer la position du journal (titre commentaire)
 - Piquer la curiosité du lecteur (titre incitatif)
10. Le texte occupe une page entière de l'article (la moitié, un tiers, le milieu)
11. L'auteur emploie (utilise) un vocabulaire scientifique (termes techniques, statistiques, chiffres etc)
12. Le résumé de l'article
13. Conclusion (opinion du journaliste, votre propre opinion)

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа обучающихся.

Контрольно-проверочный тест

Выберите правильный вариант и заполните нижеприведенную таблицу:

1. Ils sont très étonnés que vous (partir) si vite.
a) partirez b) partez c) partiez
2. Il est évident que le parachutisme (être) un sport dangereux.
a) soit b) est c) était
3. Je ne connais personne qui (comprendre) cette langue.
a) comprendra b) comprendrait c)comprenne
4. Je vous le dis afin que vous le (savoir).

- a) saviez b) sachez c) sachiez
5. Les vacances sont finies; il est temps que je (partir).
a) parte b) partes c) pars
6. Je regrette que tu (apprendre) cette nouvelle trop tard.
a) aies appris b) as appris c) apprends
7. Il est probable que M. Legrand (être) nommé ministre de la Culture.
a) soit b) sera c) est
8. Nous sommes heureux que vous (recevoir) cette permission.
a) avez reçu b) ayez reçu c) recevez
9. Je ne connais aucune langue qui (être) aussi difficile que le chinois.
a) est b) soit c) était
10. Il est dommage que vous (ne pas voir) ce film.
a) n'avez pas vu b) n'avez pas vu c) n'ayiez pas vu
11. Il est étonnant qu'elle ne (être) pas là.
a) est b) était c) soit
12. Il paraît que les Lefort (avoir) des ennuis.
a) ont b) aient c) avaient
13. C'est le seul dictionnaire que je (vouloir) acheter.
a) veuille b) veux c) voulais
14. André exige que je (se taire).
a) me tais b) me taise c) taisais
15. Je traduirai cet article à moins qu'il ne (être) difficile.
a) était b) est c) sois
16. Ma soeur est têtue ; il est certain qu'on ne la (faire) pas changer d'avis facilement.
a) fasse b) fait c) faite
17. Indiquez-moi un kiosque où nous (pouvoir) acheter des journaux français.
a) pouvions b) pourrions c) puissions
18. Je resterai ici jusqu'à ce qu'il (venir).
a) vient b) vienne c) viendra
19. Tout doit être prêt pour que je (pouvoir) partir immédiatement.
a) pouvais b) aie pu c) puisse
20. Je doute qu'il y (avoir) des vols directs à Marseille.
a) ait b) a c) aurait

В течение всего года регулярно проводятся письменные работы различного характера с целью закрепления определенного навыка и контроля за усвоением языкового материала

Устная речь. Тематический план

VII –VIII семестр

1. **Les ados** (La brigade des mineurs ne fais ni l’hôtel, ni le taxi. Les enfants et l’alcoolisme. Le maleur d’être soi).
2. **L’enseignement en France.** (Systeme éducatif francais. L’enseignement elementaire\secondaire\superieurs. Les profs).
3. **La société. Santé.** (La fume ne m empêche pas de tousser. Les murs ont la parole).
4. **La lecture.** (La lecture. Du côté des lecteurs).
5. **Le Sport.** (La pratique des sport. Les valeurs du sport: une vision ecletique).
6. **Le théâtre francais.**(Le théâtre francais d’aujourd’hui. Le rôle du théâtre).
7. **La famille. Revaloriser la famille.** (Cellule de base d’une société en cours de redéfinition, La famille demande une politique cohérente).

Темы рефератов: не предусмотрены программой

Темы курсовых работ: не предусмотрены программой

Зачеты и экзамены

1. Анализ текста.
2. Грамматический тест
3. Высказывание по разговорной теме, беседа с экзаменатором по этой теме.
4. Анализ газетной статьи.

Таблица 8.1

Шкала и критерии оценки промежуточной аттестации в форме зачета

Оценка (баллы)	Уровень сформированности компетенций	Общие требования к результатам аттестации в форме зачета	Планируемые результаты обучения
«Зачтено» (61-100)	Высокий уровень	Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей	Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической

	<p>программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки</p>	<p>эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик.</p> <p>Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; Конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
Базовый уровень	<p>Теоретическое содержание курса освоено в целом без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей учебной программой учебные задания выполнены с отдельными неточностями, качество выполнения большинства заданий оценено числом баллов, близким к максимуму.</p>	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик.</p> <p>Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
Минимальный уровень	<p>Теоретическое содержание курса освоено большей частью, но пробелы не носят существенного характера,</p>	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выражать свои мысли,</p>

		необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных рабочей учебной программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки.	адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию. Владеть: правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.
«Не зачтено» (менее 61)	компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы	Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму.	Планируемые результаты обучения не достигнуты

Таблица 8.2

Шкала и критерии оценки промежуточной аттестации в форме экзамена

Оценка (баллы)	Уровень сформированности компетенций	Общие требования к результатам аттестации в форме экзамена	Планируемые результаты обучения
«Отлично» (91-100)	Высокий уровень	Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов, системно и глубоко, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные рабочей учебной программой задания выполнены безупречно, качество их выполнения оценено числом баллов, близким	Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы; стилистическую дифференциацию изучаемого языка Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик. Владеть:

		к максимуму.	<p>Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;</p> <p>Конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;</p> <p>Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
«Хорошо» (81-90)	Базовый уровень	<p>Теоретическое содержание курса освоено в целом без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, предусмотренные рабочей учебной программой учебные задания выполнены с отдельными неточностями, качество выполнения большинства заданий оценено числом баллов, близким к максимуму.</p>	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм и темпоральных характеристик.</p> <p>Владеть: Навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сфере общения.</p>
«Удовлетворительно» (61-80)	Минимальный уровень	<p>Теоретическое содержание курса освоено большей частью, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных</p>	<p>Знать: фонетические, лексические, грамматические средства французского языка в рамках литературной нормы.</p> <p>Уметь: выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять устную и письменную коммуникацию.</p> <p>Владеть: правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка.</p>

		рабочей учебной программой учебных заданий выполнены, отдельные из выполненных заданий содержат ошибки.	
«Неудовлетворительно» (менее 61)	компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы	Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой учебных заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму.	Планируемые результаты обучения не достигнуты

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Рекомендуемая литература

а) основная:

1. Echo –methode de francais/ J. Girarder, J. Pecheur CLE International, Paris 2008 A, A1
2. Echo –methode de francais/ J. Girarder, J. Pecheur CLE International, Paris 2008 B + portfolio inclus

б) дополнительная:

1. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Учебник французского языка 2007
2. Иванова Г.С. Деловой французский язык, М.2007
3. “Grammaire en dialogues”(начальный, средний и продвинутый уровни)
CLE International 2008 Claire Miguel
4. « Civilisation en dialogues » CLE International 2007
5. « Phonetique en dialogues»/ CLE International 2007
6. « Literature en dialogues». CLE International 2008
- 7.Потушанская Л. Л., Котова Г. М., Шкунаева И. Д. Практический курс французского языка. Ч.2 – М.2006. Тексты художественных произведений французских авторов XX века.

8. Michèle Bou-lares, Jean-Louis Frérot . Grammaire progressive du Français avec 400 exercices. CLE INTERNATIONAL, Paris, 2004.
9. Ж.М. Арутюнова Voyage au pays de la grammaire/ М.2007
10. Гак, Ганшина Большой русско-французский словарь, М.2008
11. Новый французско-русский словарь, М. 2010

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

2. www.window.edu.ru
3. www.elibrary.ru
4. www.biblioclub.ru

www.francaisfacile.com

[www.lepointdufle.net/ressources fle. exercices de prononciation.htm](http://www.lepointdufle.net/ressources_fle_exercices_de_prononciation.htm)

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки), интерактивная доска, графопроектор.

Практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой.

Программное обеспечение

1. Windows 7 Professional, Microsoft Office Professional Государственный контракт № 09 ЗК2010 от 29.03.2010
2. ПО «Визуальная студия тестирования», Лицензионный договор № 1314 от 8.04.2013
3. «Информационно-компьютерная компания «Консультант»» СПС «Консультант Плюс» Договор № 104/И от 9.01.2018

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. При работе на занятиях и выполнении самостоятельной работы рекомендуется настроиться быть внимательным и сосредоточенным.
2. Рекомендуется много читать на иностранном языке литературных произведений в оригинале, газет и журналов и т.д.
3. Рекомендуется посетить страну изучаемого языка. Рекомендуется провести в языковой среде как минимум полгода-год для общения с носителями языка.
4. Рекомендуется в совершенстве освоить работу на компьютере: с программами редактирования текстов как на родном, так и на иностранном языке, научиться пользоваться интернет ресурсами.

Практика устной речи. Все содержание мысли передается говорящими и воспринимается слушающими при помощи различных лексем и фраз, организованных при помощи разнообразных грамматических конструкций в

предложения-высказывания. Невозможно овладеть языком, не усвоив его грамматических особенностей, без знания определенного количества лексики и правил комбинаторики слов в потоке речи.

При работе над развитием навыков устной и письменной речи, рекомендуется особое внимание уделить следующим видам работы:

1. Тщательной работе со словарем по изучению фонетических, сематических и комбинированных особенностей активного вокабуляра.
2. Чтению текстов заданной тематики с обязательным выписыванием и заучиванием новой лексики.
3. Составлению диалогов и монологов с использованием активного вокабуляра.
4. Просмотру и обсуждению видеофильмов, изложению их содержания в письменном виде.
5. Подготовке сочинений, проектов, ролевых игр.

В области устной речи студентам нужно научиться:

Логично и последовательно излагать определенную позицию, в том числе личную.

Делать доклады, сообщения

Вести беседу, в том числе деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т.д.).

Понимать на слух собеседника/ков не только на уровне общего смысла, но и деталей.

Для этого необходимо систематически продумывать и проговаривать свои выступления. Также, большое значение имеет самоконтроль. Полезно записать свое выступление и прослушать себя. Следующие вопросы помогут вам оценить себя:

Соответствует ли то, что я говорю теме выступления/беседы (тому, что я стараюсь доказать)?

Логично ли и последовательно ли изложена точка зрения?

Иллюстрирует ли мои примеры то, что я хочу доказать?

Есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?

Как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и т.д.)?

Необходимо помнить, что лучший экспромт – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работы или ролевая игра по прочитанному дома материалу, рекомендуется подготовиться: продумать, что и как будет сказано собеседнику, какие вопросы заданы.

В области чтения основное внимание уделяется совершенствованию навыка изучающего текста, что предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, рекомендуется вдумчиво и внимательно прочесть его, отмечая незнакомые слова. Посмотрев их значения по словарю, нужно выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям после каждого текста. Задачи в области письменной речи во многом совпадают с теми, которые были рассмотрены применительно к устной речи.

При написании параграфов сочинений, эссе и т. д., необходимо помнить, что параграф - это краткий текст, состоящий из ключевого предложения (обычно первого), в котором содержится основная мысль, и последующих предложений, которые раскрывают основную мысль. Предложения должны быть логически связаны друг с другом.

При работе над развитием грамматических навыков, рекомендуются следующие виды работы:

Тщательное изучение грамматических правил.

Регулярное выполнение предложенных преподавателем устных и письменных заданий.

При работе над теоретическим материалом рекомендуется использовать различные схемы и таблицы, поясняющие то или иное правило и отражающие ключевую информацию.

Овладение произносительными навыками предполагает заучивание наизусть скороговорок, диалогов в парах, текстов информационного и научного стилей. Перед заучиванием студенту рекомендуется выполнить имитационные, тренировочные и подстановочные упражнения, что облегчает работу студентов по правильному озвучиванию и запоминанию текста. Все тексты интонируются, разбираются с точки зрения интонационных особенностей стиля, отчитываются в классе с целью последующего заучивания наизусть дома и воспроизведения в классе. Все тексты сопровождаются магнитофонной записью. Работа над материалом на запоминание должна вестись регулярно в течение всей недели перед занятием.

11. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

При проведении практических занятий по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы. Информационные технологии: – сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации; – обработка текстовой, графической и эмпирической информации; – подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности; – самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных; – использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Таблица 11.1

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№	Название отдельной темы дисциплины (практического занятия или лабораторной работы), в которой используется ИТ	Перечень применяемой ИТ или ее частей	Цель применения	Перечень компетенций
	A la cafeteria	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОПК- 5 ПК-8 ПК-9 ПК-10
	Je sais tout et tu ne sais	Презентации,	Получение	ПК-8

rien.	подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	практических навыков	ПК-9 ПК-10
Santé.	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОПК- 5 ПК-8 ПК-9 ПК-10
Cellule de base d'une société en cours de redefinition.	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОПК- 5 ПК-8 ПК-9 ПК-10
La lecture. Du côté des lecteurs.(Презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОПК- 5 ПК-8 ПК-9 ПК-10
Les femmes. Portraits des femmes europeenes.	Презентации, подготовленные с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint	Наглядная демонстрация материала	ОК-5 ОПК- 5 ПК-8 ПК-9 ПК-10

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё – в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки), интерактивная доска, графопроектор

Таблица 12.1.

Перечень технических средств, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Перечень основного оборудования	Нумерация разделов/тем дисциплины
1.	Проекторная установка (1 шт.)	
2.	Интерактивная доска (1 шт.)	1-4
3	Графопроектор	1-4
4	Лингафонный кабинет	1-4
5	Аудиоаппаратура	1-4
6	Доступ к сети Интернет	1-4

Лист изменений:

Внесены изменения в части пунктов

Протокол заседания кафедры № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены учебно-методическим советом факультета.

(к которому относится кафедра-составитель)

Протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель учебно-методического совета

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены учебно-методическим советом факультета

(к которому относится данное направление подготовки/специальность)

Председатель учебно-методического совета

_____/_____/

(подпись)

(Ф. И. О.)

Изменения одобрены Учебно-методическим советом университета

протокол № _____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель Учебно-методического совета университета _____ / _____ /
(подпись) (Ф. И. О.)